La phrase suivante est grammaticalement intéressante : «Niemand zal <u>zijn</u> dood overleven » (« Personne ne va survivre à sa mort »).

L'auxiliaire du FUTUR « simple » est l'infinitif « ZULLEN », donnant un singulier « ZAL ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple de le comparer au « futur proche » français et de remplacer les formes de «ZULLEN» par celles de « ALLER ». Au FUTUR, il y a REJET de l'autre forme verbale (« geven ») à la fin de la phrase, derrière le complément (« zijn dood »), à l'INFINITIF. Pour le phénomène du REJET du verbe (ou d'une de ses composantes), lisez notre synthèse en couleurs:

https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes
Notez que si la personne morte avait été féminine, on aurait eu un autre « possessif » :
«Niemand zal haar dood overleven ».

© 2022, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. Autres exemples à https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen











